

談數位資源對歷史研究之影響——以國史館數位典藏為例

何智霖 國史館審編處處長

前言：歷史研究與數位資源的關係

歷史研究過程中，研究者對史料的掌握，是影響研究成果關鍵性的樞紐。「歷史為徵實之學，故史料蒐集，尤貴能賅備無遺。……若或採取稍疏，必致掛一漏萬。……得失之間，不能容髮。故博蒐史料之功，實研究歷史最要之義也。」（註1）然史料之無限性，讓向來的研究者即使皓首窮經，亦無法蒐羅到所有史料，此於中外皆然。這種情況，在進入資訊科技影響人類社會各個層面的20世紀後，有了明顯改觀。日新月異的科技發展，不僅改變人們的生活模式，也牽動知識領域的創新處理。暫且不論自然科學的長足進步，即便是社會學科，其資料的產生與運用的模式，也出現兼具量變與質變的改變。屬於社會學門裡一環的歷史研究，在這波大變革中，拜資訊科技之賜，因數位典藏技術將史料轉化為數位資源，對研究歷史最重要的廣蒐博採史料部分，提供躍進式的突破，但同時也造成不小的衝擊，是身為歷史研究者，及數位資源提供者當深思與努力的面向。

歷史研究的特色之一，便是研究者以嚴謹的態度充分運用史料，「有一分證據說一分話」，因此，就算不論文字發明之前的史料多寡，僅以有文獻記載累積至今的史料而言，分散各處的浩瀚史料，已足夠讓研究者耗費大量時間、精力在這個階段上。而所蒐

集到的大量史料，在儲存、使用的考量上又需顧慮到足夠的實體空間。以這個角度來檢視，數位資源對歷史研究提供了極大的便利性：史料經過數位技術處理，成為數位資源，建置於時間與空間高度集中的資料庫，利用網路及雲端技術，同時供給眾多研究者接收充裕的數位資源，增進廣蒐博採之效率。至於充裕的資源是否會發生「富裕的難題」(Problem of Abundance)——即「資訊過量」的反功能(Dysfunction)？這又是另外的課題了。

歷史研究中居於主導地位的研究者，在數位資源便利性的協助下，並非窄化其研究視野，而是能將更多心力放在對充裕資源的審視、擇取，建構有意義的歷史敘事與歷史解釋，開創嶄新議題的研究方向。於此而言，數位資源對歷史研究能否成為正向能量，而非流於以檢索取代閱讀，就端看研究者的使用態度了。

承上所言，國史館數位典藏計畫的啟動與發展，正是期望能夠利用資訊科技的發展技術，將史料轉化為數位資源，開拓歷史研究的新思維、新方法面向。因此，本文將闡述本館數位典藏的建置歷程與產出成果、本館數位資源的典藏保存與流通應用，對未竟之處反思與檢討，並就館藏史料數位化賡續進行的方向，略紓己見。

數位典藏的建置歷程與產出成果

依「國史館組織條例」第二條規定，國史館掌理的事項中包括「史料、史實之研究、考訂、史著之介述事項；史料之蒐集、整理、複製事項；史料之典藏、應用、展覽、管理、參考諮詢事項。」職是之故，國史館自民國 46 年在臺復館以來，陸續接收各機關已失行政時效、而為研修歷史所需的案卷文牘，是乃史料大宗。至 93 年，因「總統副總統文物管理條例」公布，賦予本館新增職掌，國史館館藏更加多元化。如此豐富的史料資源，不論是紙質或其他型式者，都可能因保存時間與保存條件的差異，而漸次耗損或劣化，形成典藏保存的問題。從另一個角度來說，史料由「藏諸名山」而「傳之其人」，將靜態的「典藏保存」化為動態的「流通應用」，在資訊科技發達時代是必然的潮流趨勢，數位典藏技術將實體史料轉化為數位資源，建置於資料庫，提供使用者查詢檢索，開拓歷史研究的新視野。

就國史館現藏史料而言，無論是屬於案卷文牘的國家檔案，抑或總統、副總統文物，皆數量龐大，在本館尚未參加數位典藏計畫之前，先後以製作索引卡片、編印紙本目錄、開發電腦資訊建檔系統，(註 2) 提供研究者查詢檢索。

藉由資訊科技力量進行文化傳承，這是文化資產典藏數位化工程在世界各地如火如荼展開的原因，臺灣在民國 80 年代後半

期，亦由政府挹注大量資源推動數位典藏計畫，從「數位博物館計畫」開始，接著是「國家典藏數位化計畫」，然後為十一年的「數位典藏國家型科技計畫」，其重點強調以結合人文與科技並重，透過數位技術，將各種文化知識長久保存與廣泛流通。

國史館擁有歷史研究所需的大量史料資源，但長久以來，預算經費即相當有限，面對需要龐大費用將史料活化的數位化工程，自然無法支應，因此申請成為「數位典藏國家型科技計畫」中機構計畫的一員，得以獲得經費與技術奧援，提升館藏史料轉為數位資源的應用效益，俾益歷史研究之用。在民國 91 年至 101 年間，本館分別在「國史館典藏國家檔案與總統文物數位化中程計畫」、「總統文物多元精緻文化探索與深耕計畫」、「總統文物與珍貴史料數位建置計畫」三個期程，擇定不同標的，進行本館的數位典藏工作。

參與機構計畫的成員，皆是數位內容的擁有者及提供者。就國史館館藏眾多史料來看，對於研究應用者皆屬重要史料，但在經費、時間、人力綜合考量下，無法同時全面轉成數位內容，自然必須審選在近、現代史研究中最具參考價值，研究者調閱比例高，史料保存狀況較佳者作數位化優先標的。

在擇定標的後，數位化工作的兩大基礎業務：編目建置與影像製作，皆以符合歷史研究所需特性來處理史料，將之轉化為數位資源。針對歷史研究大量使用原始檔案的特

性，史料整編在處理上符合尊重檔案的全宗原則、來源原則、原始順序原則；利用欄位式內容描述，但避免意識型態詮釋，以了解檔案資訊，增加歷史研究者不同深度、廣度的檢索點（Access Point）；而在性質相同、內容不同的數位資源間訂定共通性規格，以建置資料庫，歷史研究者因此能夠迅速獲取大量資料。史料掃描則是在成品上使得獨一無二的原件能夠「如實保存」原貌之外，更讓多人同時瀏覽影像內容，普及歷史研究的便利性。

本館編目建置的步驟分初步整理與細部整編。前者包括：史料檢整並給予編號，依據移轉目錄核校登錄史料狀況，將史料移入庫房典藏；後者則是對史料作內涵分析，資料著錄，並審核使用限制。在實務規劃部分，確定後設資料格式類型、著錄層級、命名原則，及著錄規範。影像製作的流程則分前置、掃描、後製三個階段：前置作業完成標的物之盤點、整理，與製作掃描清單，訂定數位化規格及作業標準，撰寫掃描規範書；掃描作業由本館提調史料，交予廠商駐點掃描；後製作業完成影像圖檔的校驗和儲存，並將之階層化上傳磁碟陣列。

連結建置在著錄管理系統內的後設資料（Metadata），與儲存在磁碟陣列內的圖檔所產生的數位資源，透過查詢檢索系統呈現其效率，是歷史研究者找尋史料最直接使用的管道。國史館在執行數位典藏計畫的十一年頭裡，先後得到中央研究院計算中心、

「數位典藏國家型科技計畫」後設資料工作組協助研發建置「國史館數位典藏資料庫查詢系統」；本館委外設計開發「國史館史料文物查詢系統」；本館與國立臺灣大學數位人文研究發展中心合作建置「國史館數位檔案檢索系統」。現今整合營運為「國史館史

料文物查詢系統」提供所有館藏的查詢檢索結果，包括史料原件與數位資源；「國史館數位檔案檢索系統」則提供十餘個數位化全宗檢索結果的「後分類」分析統計。

截至目前為止，國史館提供歷史研究的數位資源如下：

全宗號	全宗名	內 容
001	國民政府	<p>一、總類：民國 16 年至 37 年間有關國家典章、首長言行、憲政、法令、政策制度、國是會議、慶賀、黨務活動等史料。</p> <p>二、主計：民國 14 年至 37 年間政府各機關歲計、會計與統計。</p> <p>三、人事：民國 14 年至 37 年間各機關人員的考銓、任免、考核考績、獎懲、褒卹與人事資料。</p> <p>四、行政：民國 14 年至 37 年間政府的施政計畫、組織職掌、事務管理與會議會報。</p> <p>五、內政：民國 14 年至 37 年間國內的政治事務。</p> <p>六、外交：民國 14 年至 38 年間國際交涉事務行為類史料。</p> <p>七、國防：民國 14 年至 38 年間國家軍事類史料。</p> <p>八、財政：民國 14 年至 38 年間國家財務類史料。</p> <p>九、教育：民國 15 年至 37 年間國家教化養育、文化藝術。</p> <p>十、司法：民國 14 年至 37 年間民事、刑事與行政訴訟及調查、審判與懲戒類史料。</p> <p>十一、經濟：民國 16 年至 37 年間農林漁畜牧工礦商業及投資業務與國際貿易類史料。</p> <p>十二、交通：民國 17 年至 37 年間鐵路、郵政、電信、航空類史料。</p> <p>十三、衛生：民國 18 年至 37 年間有關醫藥政、保健防疫與環境保護類史料。</p> <p>十四、新聞：民國 24 年至 37 年間宣傳、出版、電影電視廣播、編譯及新聞資料類史料。</p> <p>十五、其他：民國 17 年至 35 年的雜卷一卷，含臺灣光復致敬團晉謁蔣中正主席之代表略歷表、國民革命軍審判條例草案內容。</p>
002	蔣中正 總統文物	<p>一、籌筆：民國 12 年至 61 年間蔣中正先生親書之函電或諭令的手稿，分為北伐、統一、抗戰和戡亂 4 個時期的重要政治、軍事案件之籌劃。</p> <p>二、革命文獻：民國 12 年 6 月至 41 年 4 月間，依記事本末體編纂而成的重要文獻彙編。分成北伐、統一、抗戰、戡亂 4 個部分，每部分有多個案卷，每個案卷以事件為主題，將相關重要文獻如函電、手令等加以編纂而成。每案之前附有整編人員撰寫之事件概要，簡述事件始末。</p>

全宗號	全宗名	內 容
		<p>三、蔣氏宗譜。</p> <p>四、家書：最早為民國 15 年，最晚為 58 年。內容為蔣氏致家人、親友之書信。</p> <p>五、照片：涵蓋蔣中正先生重要經歷的個人照片影像紀錄。</p> <p>六、文物圖書：包括事略稿本、事略簡編、《困勉記初稿》、《游記初稿》、《學記初稿》、《省克記初稿》、《愛記初稿》、《民國十五年以前之蔣介石先生》等書。</p> <p>七、特交文卷：民國 16 年元月至民國 54 年元月間，包括蔣中正先生對各方致電所作批示，及對政治軍事外交情勢的規畫與指示。</p> <p>八、特交檔案：收錄之文件內容包括簽呈、函札、電報、會議紀錄、各式報告、名冊、信件、書籍、手稿錄底、手令登錄等。</p> <p>九、特交文電：是以事件為主題，精選蔣中正總統與各方往返之重要電報彙編而成的檔案。區分為領袖事功、日寇侵略、共匪禍國及俄帝陰謀等 4 個單元、39 個案卷，各案之前由整編人員撰寫紀要一則，記述事件因果始末。</p> <p>十、其他類：包括總統事略日記、文電登記簿等項。</p>
003	資源委員會	<p>一、中文檔案：即資源委員會與國內各附屬機構往來之文件，共分總務、工務、業務、會計財務、運輸、材料、綜合等 7 個類別。</p> <p>二、外文檔案：為資源委員會駐美單位與國內本會及附屬事業機構，或國外機構來往之信函、電報及各種資料等，共分為總務、業務、會計財務、技術、器材、訓練、貿易等 7 個類別。</p>
004	臺灣省政府地政處	<p>民國 35 至 90 年間臺灣省政府地政處的法規、地政報告、會議與紀錄、人事、日產接收與處理、土地改革、農地重劃、國有林地解除與利用、非都市土地使用、地籍整理、農地廢耕復耕等資料。</p>
005	蔣經國總統文物	<p>一、文件：涵蓋年代為民國 13 年至 77 年，分為忠勤檔案、黨政軍文卷、接待賓客、行誼剪輯與大事紀、專著手札與講詞等類。</p> <p>二、照片：拍攝時間從民國 33 到 77 年，涵蓋延見及會晤國內外人士、主持典禮集會、參加慶典會議、款宴賓客、訪問考察、巡視校閱、參觀慰問、同僚合影、居家生活、喪禮慰問等。</p>
006	嚴家淦總統文物	<p>一、文件：嚴家淦先生從政歷程之政務、黨務、美援、函電、新聞剪輯、勳狀證書等資料。</p> <p>二、照片：嚴家淦先生接見中外政要名人、宴請國內外人士、出席集會典禮、視察與參觀、出國參訪及頒授勳章等資料。</p>

全宗號	全宗名	內 容
007	李登輝 總統文物	一、底片：李登輝先生於副總統及總統任內活動留影，轉製為照片數位資源。 二、視聽資料：李登輝先生於民國 77 年 1 月 13 日至 89 年 5 月 19 日總統任內活動的影音數位資源。
008	陳誠副總 統文物	文件史料主要涵蓋時間為民國 15 年至 54 年，分為石叟叢書、書函、專著與講詞、行誼、政務、外交與國際事務、軍事國防、臺灣省政府、湖北省政府、國民黨黨務、邊政資料等類。
009	謝東閔副 總統文物	照片史料數位化後分為「主題」和「時期」兩類。由「主題」再分居家生活、巡遊、參觀、典禮集會、接待外賓、出訪日本及勳獎等 7 個次類；由「時期」再分早期、臺灣省政府、臺灣省議會、臺灣省政府主席、副總統、總統府資政、追思及其他等 8 個時期。
020	外交部	史料涵蓋範圍廣泛，除外交政務外，內容亦觸及政治、財經、軍事、交通、文教、僑務等相關事務，是外交部及其相關單位長期以來施政的重要紀錄。
111	連戰副總 統文物	連戰先生於副總統任內活動留影之底片，轉製為照片數位資源。
116	閻錫山 史料	閻錫山先生遷臺後，將自大陸時期與各方政治人物或部屬人員的來往電文，選擇重要部分，交由秘書，依時間先後順序及歷史事件發展脈絡，編輯成為「要電錄存」，已轉製成數位資源。
117	許常惠 史料	許常惠先生史料轉製成數位資源者，分別是文件類的報導資料、文字及樂譜手稿、信函、文憑證書、會議手冊與節目單；留法時期、田野採集、師大執教、榮譽獲獎、家居生活時期的照片；田野採集、演講、作品演出等錄音的視聽資料。
118	汪兆銘 史料	一、文件：民國 12 年至 33 年汪兆銘先生與各方的往來電文及函件。 二、照片：民國 27 年至 34 年汪政府從事各種活動之留影。
140	臺北市茶 商業同業 工會	臺北市茶商業同業工會自大正 7 年至民國 87 年 (1918-1998 年) 的法令規章，及其與各單位往來之文書函件等研究臺灣茶業發展史的重要資料。
144	戴笠 史料	國防部軍事情報局與本館合作，將該局之「戴公遺墨」轉製為數位資源，提供戴笠先生相關史料，分政治、經濟、軍事、情報、組織、行動、訓練、司法、電訊、指示等類。
148	國防部軍 事情報局	國防部軍事情報局與本館合作，選取該局部分檔案進行數位化作業，為情報作戰的學術研究提供數位資源。

數位資源的典藏保存與流通應用之限制

國史館數位典藏工作，迄今完成整編 10 萬餘卷，掃描 7 萬 4 千餘卷。以「產出」而言，數量仍有待加強，但量化的「產出」如何轉成為質化的「成果」，這更是我們關心的課題，也就是說，數位化發展對史料典藏保存、流通應用的影響，在在都是本館於進行數位典藏工作過程中不斷學習、思索、改進，與成長的方向。

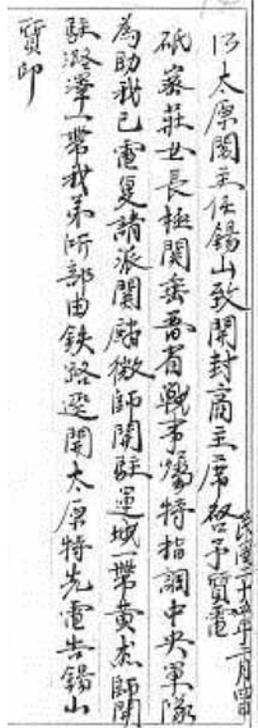
國史館典藏實體史料，基本來源是早年移轉到館的大陸運臺舊檔，及本館審選具史料保存價值的機關擬銷毀檔案，以紙質文件為主。隨著時空變換，總統副總統文物、人民團體或個人史料陸續成為館藏要項，典藏保存的內容、形式變得多元化，或是入館史料已具數位形式，或是實體史料製作成數位資源，相較於傳統以文件或實物作為典藏管理的方式乃一大改變，因為數位資源必須藉由硬、軟體結合方能儲存使用的特性，典藏空間的配置與實體史料儲存環境有別，必須重新規劃政策。就另一個角度來說，實體史料因其單一性、脆弱性而轉製為數位資源，得以延長保存期限並備分史料，是有意義的保存方式，但因儲存載體、儲存格式日新月異，這種保存備分要有定時更新轉置的準備。

在流通應用方面，國史館數位資源以欄位式資料庫提供歷史研究素材，其欄位著錄

標準採國際通用的 EAD (Encoded Archival Description) 「檔案描述編碼格式」，描述方式與描述內容對歷史研究者查詢資料的結果影響甚大。茲以史料本身或整理、編目之誤植為例，說明其對數位資源檢索的影響。

(一) 史料本身疑誤者

此內容係民國 25 年 3 月 4 日閻錫山致商震電，電文云：「莊女長極關垂晉省戰事，囑特指調中央軍隊為助。我已電復請派關麟徵師開駐運城一帶，黃杰師開駐潞澤一帶，我弟（商震）所部由鐵路逕開太原，特先電告。」（註 3）其中「莊女長」三字究係指何人？若參考 3 月 5 日蔣中正致張學良等電云：「據閻主任（錫山）來電，請派二十五師（關麟徵師）與第二師（黃杰師）到晉南接防，又調三十二軍（商震軍）由正太路入晉防匪東竄等語。」（註 4）兩相比



對，即可得出「莊女長」係指蔣委員長。此狀況或可能與《閩錫山史料》中各方往來電文錄存係當年截錄他方電文，因而特意以相關詞組取代真正名稱有關。

(二) 史料整理誤植者

此內容係蔣中正致何參軍長電，何參軍長應是指何成濬，渠擔任國民政府參軍長在民國 17 年 10 月。因此這封電文的正確時間應為 18 年 1 月 1 日。再者，電文原寫 18 年，後又改 16 年，反而造成錯誤，以致於

編目建檔時誤植為 16 年 1 月 1 日，何參軍長又誤認為是何鍵軍長。後經發現，已還原成 18 年 1 月 1 日蔣中正致何成濬電。(註 5)

(三) 編目建檔誤植者

此內容係民國 17 年 3 月 8 日蔣中正致陳軍長、方副軍長電文。相應當時組合者只有第二十六軍軍長陳焯、副軍長方策，原整編作業時誤植為第二縱隊總指揮兼第三十七軍軍長陳調元，然該軍副軍長為范熙



績，顯然與此組合不符。(註6)

諸如這類明顯錯誤，非常影響資料庫檢索結果的正確性，於此歷史研究者即可發揮魚水相幫、相互成就的效能：數位資源提供研究查詢的便利性；研究者回饋資料庫內容的正確度。

再者，資料庫檢索效率與設計介面的友善度，數位影像品質的良莠，對研究者使用意願的影響亦相當顯著，良好的資料庫不僅是數位資源的積累，更可以營造一個研究的環境。至於館藏史料數位化比例的提升，方足強化資料庫的連續性與完整性，貢獻於歷史研究，更是我們念茲在茲、無時或忘的目標。

結語：數位典藏的省思檢討與未來發展

老子《道德經》：「合抱之木，生於毫末；九層之臺，起於累土；千里之行，始於足下。」千里的路程，是從邁第一步開始的，比喻事情的成功，是從小到大逐漸積累起來的。一個人如果認準方向之後不停地朝著目標努力，從小處做起，一步一步地走下去，持續積累著，必能走向成功。知易行難，只是知道某些道理，卻不加以實踐，終究在原地徘徊。國史館的數位典藏之路歷經十餘年努力，數位資源從無到有到茁壯發展，雖已略有積累，但未來仍有許多尚待改進的空間。

首先，就資訊技術對歷史研究方式的改變來說，查找與整理史料的便利，是否會造成研究者對資料選取上的深度低減，因為關鍵字詞成為主要指引，若未被列為關鍵詞彙者，就不會被檢索出來而忽略之。其次，在極短時間內即可找到大量資料，又讓使用者無法兼顧思考的深度。再者，數位資源的真偽，容易讓歷史研究者產生考證的難題，而數位資源易於複製的便利，也會使得研究者創作能力降低。至於研究者的「數位落差」(Digital Divide)，即對數位工具的掌握程度，更是影響歷史研究的利器。

國史館經過這十多年的數位典藏工作，在數位化觀念的養成、數位化流程的處理、編目掃描的方式、數位資源的整合上，一貫兢兢業業地在努力前行，但提高數位資源的比例，以及擴大數位資源開放於網際網路查詢的範圍，是現階段本館經營數位典藏所面臨的衝擊。關於前者，爭取預算持續挹注數位化所需經費，導入外部資源合作進行數位化，是我們目前所採行的方法。關於後者，我們已經在「國史館數位檔案檢索系統」上試行開放線上申請閱覽數位資源全宗，將逐步由區域網路(intranet)走向網際網路(internet)。總之，國史館的數位典藏工作希望能夠在歷史研究的網路與趨勢中，扮演積極貢獻與不可或缺的角色，讓數位資源對歷史學界所能貢獻的價值提升到更高的境界。合抱之木、九層之臺與千里之行，始可繼續茁壯發展。

【註釋】

1. 何炳松，〈歷史研究法〉，收入杜維運、黃俊傑編，《史學方法論文選集》（臺北：華世出版社，民國 69 年 10 月，增訂一版），頁 76-77。
2. 民國 75 年國史館開始推動資訊作業自動化，81 年委由廠商開發設計「檔案史料管理檢索研究系統」，將文件、照片、視聽、個人、專藏等不同類型的史料，依「國家檔案分類表」，分門別類，立案編目，建置於該系統，提供內容摘要方式的查詢檢索，進一步要了解全文內容，再調閱原件瀏覽。系統係以 COBOL 程式撰寫，在 MS-DOS 環境下作業。
3. 「閩錫山電商震已請中央調關麟徵黃杰等師助晉」（民國 25 年 3 月 4 日），《閩錫山史料》，國史館藏，典藏號：116-010108-0317-014。
4. 「蔣中正電張學良等派廿五師一團進駐風陵渡北岸構築陣地等部署」（民國 25 年 3 月 5 日），《蔣中正總統文物》，國史館藏，典藏號：002-010200-00153-022。
5. 「蔣中正電何成濬談第五路軍及第八第九軍人事」（民國 18 年 1 月 1 日），《蔣中正總統文物》，國史館藏，典藏號：002-010100-00005-001。
6. 「蔣中正電話陳焯方策該軍營連長有抵制黃埔學生擔任下級幹部事」（民國 17 年 3 月 8 日），《蔣中正總統文物》，國史館藏，典藏號：002-010100-00005-001。

新書預告
敬請期待



中華民國政府遷臺初期重要史料彙編：蔣經國手札（民國三十九年～五十二年）

2015 年 1 月即將出版
精裝 700 元

本書收錄蔣經國在民國 39 至 49 年以及 52 年的手札，內容包括手條、手函、讀訓心得及家書四大類。這批手札以較為感性的文筆，生動地呈現蔣經國在這段期間處理公私事務的情形，反映蔣經國的行事細節、個人風格以及內心想法，並且勾勒出時代背景，具有第一手史料的珍貴價值。

請洽國史館訂購

地址：臺北市中正區長沙街一段 2 號

電話：02-23161067

網址：<http://www.drnh.gov.tw>